

## TAQWA AS LEARNING OUTCOME IN ISLAMIC RELIGIOUS EDUCATION: NORMATIVE-HERMENEUTIC ANALYSIS OF THE TARBAWI HADITH

ASMARA HAYATI<sup>1</sup>, Ainun Nisa<sup>2</sup>, Aulia Annisa<sup>3</sup>, Desta Tri Wahyuni<sup>4</sup>, Dwi Suci  
Sisca Sari<sup>5</sup>

<sup>12345</sup>UIN Raden Intan Lampung

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Article History:</b><br>Received: 10/5/2026<br>Revised: 27/6/2026<br>Accepted: 10/7/2026<br>Published: 20/7/2026<br><br><b>Keywords:</b><br>taqwa, learning<br>outcomes, Islamic<br>Religious Education,<br>educational hadith,<br>normative-hermeneutic<br>approach.<br><br><b>Kata Kunci:</b><br>taqwa, learning<br>outcome, Pendidikan<br>Agama Islam, hadis<br>tarbawi, normatif-<br>hermeneutik.<br><br><b>Correspondence</b><br>Address:<br><a href="mailto:asmarahayati20@gmail.com">asmarahayati20@gmail.com</a><br><a href="http://l.com">l.com</a> | <b>Abstract:</b><br><i>This study aims to analyze the concept of taqwa in hadith tarbawi through a normative-hermeneutic approach and to examine its relevance as a learning outcome of Islamic Religious Education (PAI). The study employs a qualitative method with a library research design. The primary data consist of a hadith narrated by Tirmidhi No. 1987 concerning taqwa, while secondary data are obtained from books, journal articles, and relevant literature on hadith tarbawi, taqwa, and learning outcomes. Data were analyzed using Fazlur Rahman's Double Movement hermeneutic approach, which explores the historical context of the hadith to identify its universal moral principles and subsequently reinterprets them within the context of contemporary education. The findings reveal that the concept of taqwa encompasses three educational dimensions: tarbiyah imaniyah (spiritual development), tarbiyah nafsiyah (self-development), and tarbiyah ijtimai'iyah (social and moral development). The dimension of tarbiyah imaniyah promotes spiritual awareness and self-regulated learning; tarbiyah nafsiyah emphasizes reflection and continuous self-improvement; while tarbiyah ijtimai'iyah fosters moral character and social competence. The study concludes that taqwa aligns with the paradigm of learning outcomes as it integrates knowledge, attitudes, and skills. Therefore, taqwa can be constructed as a holistic learning outcome of Islamic Religious Education aimed at developing students who are faithful, morally responsible, self-improving, and socially accountable.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Abstrak

Berdasarkan hasil analisis normatif-hermeneutik terhadap hadis riwayat Tirmidzi Nomor 1987, ditemukan bahwa konsep taqwa dalam perspektif hadis tarbawi memiliki dimensi pendidikan yang komprehensif, meliputi tarbiyah imaniyah, tarbiyah nafsiyah, dan tarbiyah ijtimai'iyah. Melalui pendekatan Double Movement Fazlur Rahman, hadis tidak hanya dipahami dalam konteks historisnya sebagai upaya pembentukan karakter umat Islam pada masa Rasulullah SAW, tetapi juga direinterpretasikan sesuai dengan kebutuhan pendidikan kontemporer. Pada dimensi tarbiyah imaniyah, taqwa mengandung prinsip kesadaran spiritual dan pengendalian diri yang relevan dengan konsep *self-regulated learning*. Pada dimensi tarbiyah nafsiyah, taqwa mendorong proses muhasabah dan perbaikan diri secara berkelanjutan yang sejalan dengan konsep *reflective learning*. Sementara itu, pada dimensi tarbiyah ijtimai'iyah, taqwa diwujudkan melalui akhlak sosial yang baik dan kemampuan membangun hubungan harmonis dengan sesama. Hasil penelitian juga menunjukkan bahwa taqwa memiliki karakteristik yang selaras dengan paradigma *learning outcome* dalam Pendidikan Agama Islam. Taqwa tidak hanya berkaitan dengan penguasaan pengetahuan keagamaan, tetapi juga mencakup internalisasi nilai, pembentukan sikap, serta implementasi perilaku yang mencerminkan ajaran Islam. Oleh karena itu, taqwa dapat dikonstruksikan sebagai *learning outcome* Pendidikan Agama Islam yang holistik karena

---

mengintegrasikan aspek kognitif, afektif, dan psikomotorik. Temuan ini memperkuat posisi hadis tarbawi sebagai landasan konseptual dalam pengembangan capaian pembelajaran PAI yang berorientasi pada pembentukan peserta didik yang beriman, berakhlak mulia, mampu mengembangkan diri, serta bertanggung jawab dalam kehidupan sosial.

---

## **PENDAHULUAN**

Pendidikan merupakan proses yang dirancang secara sadar dan sistematis untuk mengembangkan seluruh potensi yang dimiliki individu sehingga mampu menjadi manusia yang berkarakter, berpengetahuan, serta memiliki keterampilan yang bermanfaat bagi dirinya maupun masyarakat. Dalam Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional dijelaskan bahwa pendidikan adalah usaha sadar dan terencana yang bertujuan menciptakan suasana belajar serta proses pembelajaran sehingga peserta didik dapat secara aktif mengembangkan potensi dirinya, baik dalam aspek spiritual, pengendalian diri, kepribadian, kecerdasan, akhlak mulia, maupun keterampilan yang diperlukan dalam kehidupan bermasyarakat, berbangsa, dan bernegara. Dengan demikian, pendidikan tidak hanya berorientasi pada penguasaan ilmu pengetahuan, tetapi juga pada pembentukan karakter dan kepribadian peserta didik secara utuh.

Secara umum, pendidikan dapat dipahami sebagai proses pembinaan yang bertujuan mengubah sikap, perilaku, pengetahuan, dan keterampilan seseorang melalui kegiatan pembelajaran, pelatihan, maupun pengalaman pendidikan lainnya. Pandangan tersebut sejalan dengan pemikiran Ki Hajar Dewantara yang menyatakan bahwa pendidikan merupakan usaha untuk memajukan kehidupan manusia melalui pengembangan budi pekerti, kecerdasan intelektual, serta kesehatan jasmani secara seimbang. Menurutnya, proses pendidikan harus mampu membimbing peserta didik agar berkembang secara harmonis sesuai dengan kodrat alam dan lingkungan sosial tempat mereka hidup (Ahmad Tantowi, 2022).

Dalam sistem pendidikan nasional, Pendidikan Agama Islam (PAI) menempati posisi yang sangat strategis karena berfungsi sebagai sarana pembentukan karakter, moral, dan spiritual peserta didik. Pembelajaran PAI tidak hanya bertujuan memberikan pemahaman terhadap ajaran Islam secara konseptual, tetapi juga menanamkan nilai-nilai keislaman agar dapat

diimplementasikan dalam kehidupan sehari-hari. Melalui materi yang memuat ajaran tentang kejujuran, keadilan, kasih sayang, tanggung jawab, dan berbagai nilai luhur lainnya, PAI diharapkan mampu membentuk pribadi yang berakhlak mulia serta memiliki integritas moral. Selain itu, pembelajaran PAI juga mendorong peserta didik untuk melakukan refleksi diri sehingga mampu memahami identitas, tujuan hidup, serta tanggung jawabnya sebagai seorang muslim (Idp, Firdaus, & Fakhrudin, 2023).

Meskipun demikian, penyelenggaraan pendidikan saat ini masih menghadapi berbagai tantangan. Salah satu persoalan yang banyak mendapat perhatian adalah kecenderungan sistem pendidikan yang lebih menitikberatkan pada pencapaian akademik dibandingkan pengembangan potensi peserta didik secara menyeluruh. Orientasi yang terlalu berfokus pada nilai ujian sering kali menyebabkan aspek-aspek penting, seperti kreativitas, kecerdasan emosional, kemampuan sosial, dan pembentukan karakter kurang memperoleh perhatian yang memadai (Arif et al., 2024). Sejalan dengan hal tersebut, Pratiwi dan Kuswanto (2021) menyatakan bahwa dominasi pendekatan kognitif dalam proses pembelajaran dapat menghambat perkembangan peserta didik secara komprehensif.

Sebagai respons terhadap kebutuhan tersebut, berkembang paradigma Outcome-Based Education (OBE) yang menempatkan capaian pembelajaran (learning outcomes) sebagai orientasi utama dalam penyelenggaraan pendidikan. Dalam pendekatan ini, learning outcome dipahami sebagai rumusan kompetensi yang harus dikuasai peserta didik setelah menyelesaikan suatu proses pembelajaran, meliputi aspek pengetahuan, keterampilan, maupun sikap yang dapat diamati serta diukur. Oleh karena itu, seluruh komponen pembelajaran, mulai dari penyusunan kurikulum, strategi pembelajaran, hingga sistem evaluasi, diarahkan untuk memastikan tercapainya kompetensi yang telah ditetapkan (Kushari & Septiadi, 2022).

Dalam perspektif Pendidikan Agama Islam, tujuan akhir yang hendak diwujudkan melalui proses pembelajaran adalah terbentuknya pribadi yang bertakwa kepada Allah Swt. Taqwa dipandang sebagai puncak keberhasilan

pendidikan Islam karena mencerminkan kesadaran individu untuk senantiasa menjalankan perintah Allah serta menjauhi segala bentuk larangan-Nya. Dengan demikian, PAI tidak hanya mengembangkan kemampuan intelektual peserta didik, tetapi juga membina dimensi spiritual, moral, dan akhlak sehingga terbentuk manusia yang memiliki keseimbangan antara kehidupan dunia dan akhirat (Suleman & Idayanti, 2024).

Salah satu sumber utama yang menjadi landasan dalam pendidikan Islam adalah hadis tarbawi. Hadis-hadis tarbawi memuat berbagai prinsip, metode, tujuan, serta nilai-nilai pendidikan yang dicontohkan langsung oleh Rasulullah Saw. Oleh karena itu, hadis tarbawi memiliki kontribusi yang sangat besar dalam pembentukan karakter, pengembangan akhlak, serta peningkatan kesadaran spiritual peserta didik (Fattah, n.d.).

Berbagai penelitian sebelumnya telah mengkaji hadis tarbawi dari beragam perspektif. Penelitian yang dilakukan oleh Buchori dan Azhari (2026), misalnya, menunjukkan bahwa hadis-hadis tarbawi berperan penting dalam membentuk karakter peserta didik melalui penanaman nilai-nilai kejujuran, tanggung jawab, dan akhlak mulia. Temuan tersebut memperlihatkan bahwa hadis tidak hanya berfungsi sebagai sumber ajaran Islam, tetapi juga menjadi fondasi utama dalam pendidikan karakter.

Kajian lain yang dilakukan oleh Ependi dkk. (2025) menelaah konsep manajemen pendidikan berdasarkan hadis tarbawi. Penelitian tersebut menemukan bahwa manajemen pendidikan dalam perspektif Islam tidak semata-mata berorientasi pada aspek administratif, melainkan juga mengintegrasikan dimensi spiritual dan ilmiah. Hadis-hadis tarbawi memuat prinsip-prinsip kepemimpinan yang adil, komunikasi yang efektif, pembinaan karakter, evaluasi berkelanjutan, serta spiritualitas dalam pengelolaan pendidikan. Berdasarkan temuan tersebut, peneliti merekomendasikan agar prinsip-prinsip hadis tarbawi diintegrasikan ke dalam kurikulum pendidikan Islam serta dijadikan materi dalam pengembangan kompetensi pendidik agar mampu mengimplementasikannya secara lebih aplikatif.

Sementara itu, penelitian mengenai capaian pembelajaran Pendidikan Agama Islam pada umumnya lebih banyak menitikberatkan pada implementasi kurikulum, peningkatan kompetensi peserta didik, serta pencapaian aspek pengetahuan, keterampilan, dan sikap. Penelitian Dahirin dan Rusmin (2024), misalnya, menjelaskan bahwa pembelajaran PAI bertujuan memperkuat pemahaman peserta didik terhadap ajaran Islam sekaligus mendorong implementasinya dalam kehidupan sehari-hari guna membentuk karakter Islami. Meskipun demikian, penelitian tersebut belum secara khusus mengkaji konsep takwa sebagai capaian pembelajaran utama yang dianalisis melalui perspektif hadis-hadis tarbawi.

Berbeda dengan penelitian-penelitian sebelumnya, penelitian ini memusatkan perhatian pada analisis konsep takwa yang terkandung dalam hadis-hadis tarbawi dengan menggunakan pendekatan normatif-hermeneutik. Penelitian ini tidak hanya mengidentifikasi makna konseptual takwa berdasarkan hadis, tetapi juga mengkaji relevansinya sebagai learning outcome dalam Pendidikan Agama Islam. Dengan demikian, hasil penelitian ini diharapkan dapat memperkaya khazanah kajian hadis tarbawi sekaligus memberikan kontribusi konseptual terhadap pengembangan capaian pembelajaran PAI yang berorientasi pada pembentukan insan yang bertakwa kepada Allah Swt.

## **METODE**

Penelitian ini menggunakan metode penelitian kualitatif dengan jenis penelitian kepustakaan (*library research*). Penelitian kepustakaan dipilih karena sumber data utama penelitian berupa teks hadis, kitab syarah hadis, buku, artikel jurnal, dan berbagai literatur ilmiah yang relevan dengan konsep taqwa, hadis tarbawi, serta learning outcome Pendidikan Agama Islam. Pendekatan yang digunakan adalah pendekatan normatif-hermeneutik. Pendekatan normatif digunakan untuk mengkaji kandungan hadis sebagai sumber ajaran Islam, sedangkan pendekatan hermeneutik digunakan untuk memahami makna hadis secara kontekstual dan relevansinya dengan konteks pendidikan kontemporer. (Izza & Rahma, n.d.)

Penelitian ini mengadopsi hermeneutik Fazlur Rahman melalui metode Double Movement (gerak ganda). Menurut Fazlur Rahman, pemahaman terhadap teks keagamaan harus dilakukan melalui dua gerakan, yaitu dari situasi kekinian menuju konteks historis lahirnya teks untuk menemukan ideal moral yang dikandungnya, kemudian kembali ke konteks kekinian guna mengaplikasikan prinsip-prinsip universal tersebut dalam menjawab persoalan kontemporer. (Yufidz et al., 2022) Data penelitian terdiri atas data primer dan data sekunder. Data primer berupa hadis tarbawi tentang taqwa, khususnya hadis riwayat Tirmidzi Nomor 1987 yang berbunyi “Ittaqillāha haitsumā kunta...” beserta kitab-kitab syarah hadis yang menjelaskan kandungannya. Adapun data sekunder diperoleh dari buku, artikel jurnal ilmiah, dokumen kebijakan pendidikan, serta literatur lain yang berkaitan dengan konsep taqwa, hadis tarbawi, Outcome-Based Education (OBE), capaian pembelajaran, dan Pendidikan Agama Islam.

Teknik pengumpulan data dilakukan melalui studi dokumentasi dengan menelusuri, mengidentifikasi, mengklasifikasikan, dan mengkaji berbagai sumber yang relevan dengan fokus penelitian. Seluruh data yang terkumpul kemudian dianalisis secara deskriptif-analitis melalui empat tahapan.

Tahap pertama adalah identifikasi makna normatif hadis. Pada tahap ini dilakukan analisis terhadap teks hadis, makna kebahasaan, kandungan pendidikan, serta penjelasan para ulama melalui kitab syarah hadis untuk menemukan nilai-nilai normatif yang terkandung dalam hadis tentang taqwa. Tahap kedua adalah interpretasi hermeneutik menggunakan metode Double Movement Fazlur Rahman. Tahap ini dilakukan dengan menelusuri konteks historis hadis, situasi sosial yang melatarbelakangi kemunculannya, serta tujuan moral yang hendak diwujudkan oleh Rasulullah SAW. Selanjutnya, prinsip-prinsip universal yang ditemukan direlevansikan dengan konteks pendidikan kontemporer. Tahapan ini mengacu pada konsep gerakan ganda Fazlur Rahman yang menekankan dialog antara konteks historis teks dan realitas kekinian. Tahap ketiga adalah formulasi konsep taqwa. Berdasarkan hasil analisis normatif dan hermeneutik, konsep taqwa dirumuskan sebagai konstruksi pendidikan yang mencakup dimensi tarbiyah imaniyah (keimanan), tarbiyah nafsiyah (pengembangan diri), dan tarbiyah

ijtima'iyah (sosial dan akhlak). Tahap keempat adalah konstruksi taqwa sebagai learning outcome Pendidikan Agama Islam. Pada tahap ini konsep taqwa dianalisis kesesuaiannya dengan paradigma capaian pembelajaran yang mencakup aspek sikap, pengetahuan, dan keterampilan sebagaimana dirumuskan dalam Kerangka Kualifikasi Nasional Indonesia (KKNI) dan Standar Nasional Pendidikan Tinggi (SNDIKTI) (Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, 2015; Permendikbud No. 3 Tahun 2020). Hasil analisis tersebut digunakan untuk merumuskan taqwa sebagai learning outcome Pendidikan Agama Islam yang holistik dan relevan dengan kebutuhan pendidikan masa kini.

## HASIL DAN PEMBAHASAN

### 1. Analisis tafsir tarbawi Taqwa dalam perspektif pendidikan agama islam

عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادَةَ، وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنْ  
اَنَّ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ، وَأَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّهَا، "رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:  
"وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ"

*Dari Abu Dzarr Jundub bin Junadah dan Abu Abdirrahman Mu'adz bin Jabal radhiyallahu 'anhuma, dari Rasulullah SAW, beliau bersabda: "Bertaqwalah kepada Allah di mana pun kamu berada, dan susulilah perbuatan buruk dengan perbuatan baik niscaya perbuatan baik itu akan menghapusnya (menghilangkannya), serta bergaulah dengan manusia menggunakan akhlak yang baik." (HR.Tirmidzi No.1987)*

Dalam perspektif tafsir tarbawi, hadis ini dapat dipahami sebagai konsep pendidikan Islam yang mencakup dimensi spiritual, individual, dan sosial. Ketiga dimensi tersebut menunjukkan bahwa tujuan pendidikan Islam tidak hanya berorientasi pada penguasaan ilmu pengetahuan, tetapi juga pembentukan kepribadian yang bertakwa dan berakhlak mulia.

#### a. Dimensi Tarbiyah Imaniyah: Dari Kesaraan Spiritual menuju Self-Regulated Learning

Kalimat "*ittaqaillāha haitsumā kunta*" (bertakwalah kepada Allah di mana pun engkau berada) merupakan inti pesan hadis yang menempatkan ketakwaan sebagai fondasi pembentukan kepribadian Muslim. Dalam pendekatan normatif, perintah tersebut menunjukkan kewajiban seorang Muslim untuk senantiasa menjaga hubungan dengan Allah melalui ketaatan terhadap perintah-Nya dan menjauhi larangan-Nya. Namun, dalam perspektif hermeneutik Fazlur Rahman, pemahaman hadis tidak cukup berhenti pada

makna tekstual, melainkan perlu ditelusuri konteks historis yang melatarbelakangi penyampaianannya. (Rahman, 1982)

Pada gerakan pertama (first movement), hadis ini dipahami dalam konteks masyarakat Islam awal yang sedang mengalami proses transformasi moral dari tradisi jahiliyah menuju masyarakat yang berlandaskan nilai-nilai Islam. Dalam situasi tersebut, Rasulullah SAW tidak hanya membangun kepatuhan hukum, tetapi juga membentuk kesadaran internal yang mampu mengontrol perilaku individu tanpa bergantung pada pengawasan eksternal. Oleh karena itu, perintah bertakwa dapat dipahami sebagai upaya menanamkan kesadaran bahwa setiap tindakan manusia berada dalam pengawasan Allah (*muraqabah*). Kesadaran inilah yang menjadi prinsip moral universal dari hadis tersebut.

Prinsip universal tersebut kemudian direinterpretasikan melalui gerakan kedua (second movement) dengan mempertimbangkan konteks pendidikan kontemporer. Dalam paradigma pendidikan modern, peserta didik tidak lagi hanya dituntut menguasai pengetahuan, tetapi juga memiliki kemampuan mengelola diri, mengontrol perilaku, serta mengambil keputusan yang bertanggung jawab. Konsep ini memiliki kesesuaian dengan teori *self-regulated learning* yang menekankan kemampuan peserta didik untuk mengarahkan, memonitor, dan mengevaluasi perilaku belajarnya secara mandiri.

Dengan demikian, *taqwa* dalam horizon pembaca kontemporer tidak hanya dimaknai sebagai ketaatan ritual, tetapi juga sebagai kemampuan regulasi diri yang berlandaskan kesadaran spiritual. Reinterpretasi ini menunjukkan adanya dialog antara horizon teks hadis dan kebutuhan pendidikan modern. Ketakwaan tidak lagi dipahami semata sebagai tujuan teologis, melainkan sebagai kompetensi internal yang memungkinkan peserta didik bertindak secara etis, bertanggung jawab, dan konsisten terhadap nilai-nilai yang diyakininya.

Temuan ini menunjukkan bahwa dimensi tarbiyah imaniyah memiliki relevansi yang kuat dengan konsep *learning outcome* Pendidikan Agama Islam, khususnya pada ranah afektif. *Taqwa* menjadi indikator keberhasilan pembelajaran karena mencerminkan internalisasi nilai-nilai Islam yang tidak hanya diketahui secara kognitif, tetapi juga diwujudkan dalam sikap dan perilaku sehari-hari. Kalimat "*ittaqillāha haitsumā kunta*" (bertakwalah kepada Allah di mana pun engkau berada) menunjukkan bahwa ketakwaan merupakan fondasi utama pendidikan Islam. Dalam kajian tafsir tarbawi, *taqwa* dipahami sebagai kesadaran penuh terhadap kehadiran Allah yang mendorong seseorang untuk melaksanakan perintah-Nya dan menjauhi larangan-Nya.

Nilai pendidikan yang terkandung dalam bagian hadis ini adalah pembentukan kesadaran spiritual (*muraqabah*), yaitu perasaan bahwa Allah senantiasa mengawasi setiap tindakan manusia. *Muraqabah* merupakan salah satu sikap mental yang tinggi, yang mengandung adanya kesadaran diri selalu

berhadapan dengan Allah dalam keadaan diawasi-Nya. Kesadaran yang demikian menumbuhkan sikap selalu siap dan waspada. Sikap mental muraqabah ini salah satu sikap yang selalu memandang Allah dengan mata hatinya atau *vision of the heart*. Sebaliknya iapun sadar bahwa Allah juga selalu memandang kepadanya dengan penuh perhatian. Mereka yang memperoleh sikap muraqabah ini sudah pasti akan selalu berusaha menata dan membina kesucian diri dan amalnya. Karena ia selalu dalam pengawasan Allah serta selalu berhadapandengan Allah.(Fauzan et al., 2023). Oleh karena itu, peserta didik tidak hanya berbuat baik ketika diawasi guru, tetapi juga ketika berada dalam situasi yang tidak diketahui orang lain. Hal ini menjadikan takwa sebagai instrumen pengendalian diri yang sangat penting dalam pendidikan karakter Islam.

Pemikiran ini sejalan dengan gagasan Abdurrahman An-Nahlawi yang menegaskan bahwa tujuan pendidikan Islam adalah membentuk manusia yang beribadah kepada Allah dan menjalankan seluruh aktivitas kehidupannya berdasarkan nilai-nilai ketuhanan. Pendidikan menurut An-Nahlawi harus berlandaskan Al-Qur'an dan Sunnah serta mengarahkan manusia kepada penghambaan yang utuh kepada Allah. (An-nahlawy & Rohili, 2023)

#### **b. Dimensi Tarbiyah Nafsiyah: Pendidikan Pengembangan Diri**

Bagian hadis "*wa atbi'is-sayyi'atal hasanata tamhuha*" (iringilah keburukan dengan kebaikan, niscaya kebaikan itu akan menghapusnya) mengandung pesan pendidikan yang berkaitan dengan pengembangan diri (tarbiyah nafsiyah). Secara normatif, hadis ini mengajarkan bahwa manusia tidak terlepas dari kesalahan dan kekurangan. Namun, Islam memberikan ruang bagi setiap individu untuk melakukan perbaikan diri melalui amal saleh dan tindakan positif. Dengan demikian, nilai utama yang terkandung dalam hadis ini bukan sekadar penghapusan dosa, tetapi juga proses transformasi diri menuju kualitas pribadi yang lebih baik.

Dalam perspektif hermeneutik Fazlur Rahman, pemahaman terhadap hadis diawali melalui gerakan pertama (first movement), yaitu menelaah konteks historis dan tujuan moral hadis(Rahman, 1982). Hadis ini disampaikan Rasulullah SAW kepada Mu'adz bin Jabal sebagai bagian dari nasihat komprehensif mengenai pembentukan karakter seorang Muslim. Pada masa awal Islam, masyarakat Arab sedang mengalami perubahan nilai dari tradisi jahiliyah menuju sistem moral yang berlandaskan wahyu. Dalam konteks tersebut, hadis ini mengajarkan bahwa kesalahan bukanlah akhir dari perjalanan moral seseorang, melainkan bagian dari proses pembelajaran yang harus direspons dengan kesadaran dan tindakan perbaikan. Prinsip universal yang dapat ditarik dari hadis ini adalah pentingnya refleksi diri (muhasabah) dan kemampuan memperbaiki kesalahan secara berkelanjutan.(Musfichin, 2023)

Prinsip universal tersebut kemudian direinterpretasikan melalui gerakan kedua (*second movement*) dengan mempertimbangkan kebutuhan pendidikan kontemporer. Dalam paradigma pendidikan modern, peserta didik tidak hanya dinilai berdasarkan hasil belajar, tetapi juga kemampuan melakukan refleksi terhadap pengalaman belajarnya. Kemampuan ini dikenal dalam teori pendidikan sebagai *reflective learning*, yaitu proses mengevaluasi pengalaman dan tindakan untuk menghasilkan perbaikan yang berkelanjutan. Peserta didik yang reflektif mampu mengenali kelemahan, memperbaiki kesalahan, serta mengembangkan strategi yang lebih baik dalam menghadapi berbagai tantangan pembelajaran. (Kolb, 1984)

Melalui dialog antara horizon teks hadis dan horizon pendidikan modern, konsep hasanah dalam hadis dapat dipahami sebagai dorongan untuk melakukan perbaikan diri secara terus-menerus (*continuous self-improvement*). Reinterpretasi ini menunjukkan bahwa pesan hadis tidak hanya relevan dalam konteks pembinaan moral individu, tetapi juga memiliki makna pedagogis yang kuat dalam membentuk peserta didik yang adaptif, reflektif, dan berorientasi pada pengembangan diri.

Dengan demikian, dimensi tarbiyah nafsiyah dalam hadis ini memiliki relevansi yang erat dengan learning outcome Pendidikan Agama Islam, khususnya pada kemampuan peserta didik untuk melakukan evaluasi diri, memperbaiki perilaku, serta mengembangkan karakter yang lebih baik secara berkelanjutan. Taqwa dalam dimensi ini tidak hanya diwujudkan melalui kepatuhan terhadap ajaran agama, tetapi juga melalui kesediaan untuk terus belajar dari kesalahan dan melakukan transformasi diri menuju pribadi yang lebih baik.

### c. Dimensi Tarbiyah Ijtima'iyah: Pendidikan Sosial dan Akhlak

Bagian hadis "*wa khāliqin-nāsa bikhuluqin hasan*" (pergaulilah manusia dengan akhlak yang baik) menunjukkan bahwa ketakwaan tidak hanya diwujudkan dalam hubungan vertikal dengan Allah, tetapi juga dalam hubungan horizontal dengan sesama manusia. Secara normatif, hadis ini mengajarkan pentingnya akhlak mulia sebagai manifestasi keimanan yang tercermin dalam sikap santun, jujur, menghormati orang lain, serta menjaga harmoni dalam kehidupan bermasyarakat. Dengan demikian, kualitas ketakwaan seseorang tidak hanya diukur melalui ibadah ritual, tetapi juga melalui perilaku sosial yang mencerminkan nilai-nilai Islam.

Dalam perspektif hermeneutik Fazlur Rahman, pemahaman hadis perlu diawali dengan gerakan pertama (*first movement*), yaitu menelaah konteks sosial pada masa Rasulullah SAW (Rahman, 1982). Hadis ini disampaikan dalam masyarakat yang sedang membangun tatanan sosial baru berbasis ukhuwah Islamiyah. Masyarakat Madinah pada masa itu terdiri atas berbagai kelompok sosial yang berbeda latar belakang suku, budaya, dan status sosial. Oleh karena itu, akhlak yang baik menjadi instrumen penting untuk membangun kohesi sosial, memperkuat solidaritas, dan menciptakan

kehidupan bersama yang harmonis. Dari konteks tersebut dapat ditemukan prinsip universal bahwa ketakwaan harus diwujudkan dalam perilaku sosial yang membawa kemaslahatan bagi orang lain.

Melalui gerakan kedua (*second movement*), prinsip universal tersebut direlevansikan dengan konteks pendidikan kontemporer. Dalam paradigma pendidikan abad ke-21, peserta didik tidak hanya dituntut memiliki kemampuan akademik, tetapi juga kompetensi sosial yang meliputi kemampuan berkomunikasi, bekerja sama, menghargai perbedaan, menunjukkan empati, serta bertanggung jawab dalam kehidupan bermasyarakat. Kompetensi sosial tersebut menjadi bagian penting dari pembentukan karakter dan capaian pembelajaran yang berorientasi pada pengembangan manusia secara utuh. Melalui dialog antara horizon teks hadis dan horizon pendidikan modern, akhlak yang baik dapat direinterpretasikan sebagai kompetensi sosial yang harus dimiliki peserta didik. Dengan demikian, pesan hadis tidak hanya dipahami sebagai anjuran moral individual, tetapi juga sebagai landasan pedagogis dalam membentuk peserta didik yang mampu hidup berdampingan secara harmonis, menghargai keberagaman, serta berkontribusi positif dalam lingkungan sosialnya.

Temuan ini menunjukkan bahwa dimensi tarbiyah ijtima'iyah memiliki relevansi yang kuat dengan learning outcome Pendidikan Agama Islam, khususnya pada ranah sikap dan keterampilan sosial. Ketakwaan dalam perspektif ini diwujudkan melalui kemampuan peserta didik untuk menginternalisasi nilai-nilai akhlak mulia dan mengimplementasikannya dalam interaksi sosial sehari-hari. Oleh karena itu, taqwa tidak hanya menjadi tujuan spiritual, tetapi juga menjadi indikator keberhasilan pembelajaran yang tercermin dalam perilaku sosial yang beretika dan bertanggung jawab.

## 2. Taqwa Sebagai Learning Outcome Pendidikan Agama Islam

**Tabel 1. Konstruksi Taqwa Sebagai Learning Outcome Pendidikan Agama Islam**

| Dimensi Hadis Tarbawi                 | Prinsip Universal                         | Learning Outcome PAI                                                                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ittaqillāha<br>haitsumā kunta         | Kesadaran spiritual dan pengendalian diri | Peserta didik memiliki kesadaran spiritual serta mampu mengontrol perilaku berdasarkan nilai-nilai Islam |
| Atbi'is-sayyi'atal<br>hasanah tamhuha | Refleksi diri dan perbaikan berkelanjutan | Peserta didik mampu melakukan evaluasi diri dan memperbaiki perilaku secara berkelanjutan                |
| Khāliqin-nāsa<br>bikhuluqin hasan     | Akhlak sosial dan tanggung jawab          | Peserta didik mampu menunjukkan perilaku etis, empati, dan tanggung                                      |

| <b>Dimensi Hadis Tarbawi</b> | <b>Prinsip Universal</b> | <b>Learning Outcome PAI</b>  |
|------------------------------|--------------------------|------------------------------|
|                              | sosial                   | jawab dalam kehidupan sosial |

Berdasarkan hasil analisis hermeneutik terhadap hadis tarbawi tentang taqwa, ditemukan bahwa taqwa tidak hanya berfungsi sebagai konsep teologis, tetapi juga mengandung prinsip-prinsip pendidikan yang relevan dengan paradigma learning outcome dalam Pendidikan Agama Islam. Melalui pendekatan Double Movement Fazlur Rahman, nilai-nilai yang terkandung dalam hadis direinterpretasikan ke dalam konteks pendidikan kontemporer sehingga menghasilkan tiga dimensi utama, yaitu kesadaran spiritual (tarbiyah imaniyah), kemampuan refleksi dan perbaikan diri (tarbiyah nafsiah), serta kompetensi sosial berbasis akhlak mulia (tarbiyah ijtimai'iyah). (Rahman, 1982)

Ketiga dimensi tersebut menunjukkan bahwa taqwa memiliki karakteristik yang sejalan dengan konsep capaian pembelajaran yang menekankan integrasi aspek pengetahuan, sikap, dan keterampilan. (Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, 2015) Pada dimensi kognitif, peserta didik memahami ajaran Islam sebagai landasan berpikir dan bertindak. Pada dimensi afektif, peserta didik menginternalisasi kesadaran spiritual, tanggung jawab moral, dan komitmen terhadap nilai-nilai Islam. Adapun pada dimensi keterampilan dan perilaku, peserta didik mampu mengimplementasikan nilai-nilai tersebut dalam kehidupan sehari-hari melalui perilaku yang etis, reflektif, dan bertanggung jawab.

Dengan demikian, taqwa dapat dikonstruksikan sebagai learning outcome Pendidikan Agama Islam yang bersifat holistik. Taqwa tidak hanya menunjukkan keberhasilan peserta didik dalam memahami ajaran Islam secara kognitif, tetapi juga tercermin dalam kemampuan mengelola diri, memperbaiki perilaku, dan membangun hubungan sosial yang berlandaskan akhlak mulia. Temuan ini menunjukkan bahwa taqwa dapat dijadikan indikator capaian pembelajaran yang mengintegrasikan aspek spiritual, personal, dan sosial secara utuh.

## KESIMPULAN

Berdasarkan hasil analisis normatif-hermeneutik terhadap hadis riwayat Tirmidzi Nomor 1987, ditemukan bahwa konsep taqwa dalam perspektif hadis tarbawi memiliki dimensi pendidikan yang komprehensif, meliputi tarbiyah imaniyah, tarbiyah nafsiyah, dan tarbiyah ijtimai'iyah. Melalui pendekatan Double Movement Fazlur Rahman, hadis tidak hanya dipahami dalam konteks historisnya sebagai upaya pembentukan karakter umat Islam pada masa Rasulullah SAW, tetapi juga direinterpretasikan sesuai dengan kebutuhan pendidikan kontemporer. Pada dimensi tarbiyah imaniyah, taqwa mengandung prinsip kesadaran spiritual dan pengendalian diri yang relevan dengan konsep *self-regulated learning*. Pada dimensi tarbiyah nafsiyah, taqwa mendorong proses muhasabah dan perbaikan diri secara berkelanjutan yang sejalan dengan konsep *reflective learning*. Sementara itu, pada dimensi tarbiyah ijtimai'iyah, taqwa diwujudkan melalui akhlak sosial yang baik dan kemampuan membangun hubungan harmonis dengan sesama.

Hasil penelitian juga menunjukkan bahwa taqwa memiliki karakteristik yang selaras dengan paradigma *learning outcome* dalam Pendidikan Agama Islam. Taqwa tidak hanya berkaitan dengan penguasaan pengetahuan keagamaan, tetapi juga mencakup internalisasi nilai, pembentukan sikap, serta implementasi perilaku yang mencerminkan ajaran Islam. Oleh karena itu, taqwa dapat dikonstruksikan sebagai *learning outcome* Pendidikan Agama Islam yang holistik karena mengintegrasikan aspek kognitif, afektif, dan psikomotorik. Temuan ini memperkuat posisi hadis tarbawi sebagai landasan konseptual dalam pengembangan capaian pembelajaran PAI yang berorientasi pada pembentukan peserta didik yang beriman, berakhlak mulia, mampu mengembangkan diri, serta bertanggung jawab dalam kehidupan sosial.

## REFERENSI

- Ahmad Tantowi, and A. M. (2022). "KONSEP PENDIDIKAN AKHLAK DALAM AL-QUR`AN SURAT AL-AN`AM AYAT 151 PADA ERA GLOBALISASI. *Al-Afkar, Journal For Islamic*, 5(1), 351-65.
- An-nahlawy, A., & Rohili, I. (2023). Dasar-Dasar Pendidikan dalam Pemikiran Pendidikan Islam. *Jurnal Studi Islam MULTIDISIPLIN*, 1(1), 1–13.
- Arif, F., Dasar, P., & Adzkia, U. (2024). *Implementasi dan Tantangan Pendidikan*

- Sebagai Proses Humanisasi di Tingkat Sekolah Dasar*. 7(2).
- Buchori, I., & Azhari, H. (2026). Pendidikan Anak dalam Perspektif Hadis Tarbawi. *Al-Banin : Jurnal Pendidikan Islam Anak Usia Dini*, 3(1), 23–35.
- Dahirin dan Rusmin. (2024). Integrasi Nilai-Nilai Keislaman Pada Peserta Didik Melalui Pembelajaran Pendidikan Agama Islam. *Dirasah*, 7(2), 762–771.
- Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi. (2015). *Paradigma Capaian Pembelajaran*.
- Ependi, A., Fadli, A. I., & Fatoni, A. (2025). Manajemen Pendidikan dalam Hadis Tarbawi : Panduan Ilmiah dan Spiritual Bagi Pendidik Muslim. *Jurnal Riset Rumpun Agama Dan Filsafat*, 4(2), 111.
- Fattah, A. (n.d.). konsep pendidikan karakter dalam perspektif hadist. *Jurnal Tarbawi*, 1(2), 113–122.
- Fauzan, M. H., Darsa, U. A., Suryani, E., & Sumarlina, N. (2023). Konsep muraqabah: wacana keilmuan tasawuf berdasarkan naskah fathul ‘arifin. *Kabuyutan: Jurnal Kajian Ilmu Sosial Dan Humaniora Berbasis Kearifan Lokal*, 2(1), 76–79.
- Idp, M., Firdaus, E. and Fakhruddin, A. (2023). Pendidikan Agama Islam bagi Siswa di Keluarga, Sekolah dan Masyarakat: Studi Fenomenologi pada Siswa SMA di Kota Bandung. *Geneologi PAI: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, 10(1), 85–96.
- Izza, V., & Rahma, E. (n.d.). DOUBLE MOVEMENT :HERMENEUTIKA ALQURAN FAZLUR RAHMAN(Study kritispara ahli terhadap penafsiran Fazlur Rahman). *Jurnal Keislaman*, 4(2), 127–143.
- Kolb, D. A. (1984). *Experiential Learning: Experience as the Source of Learning and Development*. Prentice-Hall.
- Kushari, B., & Septiadi, L. (2022). ALEARNING OUTCOME ASSESSMENT INFORMATION SYSTEM TO FACILITATE OUTCOME-BASED EDUCATION (OBE) IMPLEMENTATION. *Jurnal Pendidikan Teknologi Dan Kejuruan*, 28(2), 238–250.
- Musfichin. (2023). Muhasabah sebagai Pengembangan Psikologi Islam. *Jurnal Studi Insania*, 11(2), 93–105. <https://doi.org/10.18592/jsi.v11i2.12353>
- Rahman, F. (1982). *Islam and Modernity: Transformation of an Intellectual Tradition*. Chicago: University of Chicago Press.
- Suleman, M. A., & Idayanti, Z. (2024). *Improving Student Learning Outcomes Through the Picture and Picture Cooperative Learning Model*. 9(3), 1939–1947.
- Yufidz, M., Ibrohim, A., & Muhammad, N. (2022). HERMENEUTIKA DOUBLE MOVEMENT FAZLUR RAHMAN : Mewujudkan Hukum Islam yang Lebih Eksistensial. *El Banat*, 12(117), 104–120.